

SUPLEMENTO DE MOVILIDAD EUROPASS

1. ¿QUÉ ES EL SUPLEMENTO DE MOVILIDAD EUROPASS?

El *suplemento de movilidad Europass* es una de las 5 herramientas que componen el *Pasaporte de Competencias Europeo* (Europass). Se expide por autoridades de educación y formación.

El *suplemento de movilidad Europass* es un documento para registrar el conocimiento, habilidades y competencias adquiridos en otro país debido a una o más de las siguientes situaciones:

- Unas prácticas en empresa en el extranjero;
- Una estancia en una entidad de formación en el extranjero.
- Una estancia de voluntariado en una organización extranjera.

Cualquier persona, sin importar edad o nivel de educación, que se desplace a otro país para aprender o trabajar puede usar este documento para reflejar su experiencia y registrar qué conocimiento, habilidades y competencias ha desarrollado.

2. ¿QUIÉN LO COMPLETA?

El *suplemento de movilidad Europass* deben completarlo las dos organizaciones envueltas en el proyecto de movilidad – la organización de envío desde el país de origen y la organización receptora del país de destino. Estas organizaciones pueden ser centros de FP, escuelas de educación, universidades, empresas, organizaciones de voluntariado, etc.

3. ¿CUÁNDO DEBE COMPLETARSE?

El *suplemento de movilidad Europass* debe completarse tras la participación de la persona en la movilidad, a su vuelta al país de origen, para reconocer el conocimiento, habilidades y competencias desarrollados.

4. ¿DÓNDE CONSEGUIRLO?

En cada país europeo, a través de su Centro Nacional Europass (la lista completa está accesible aquí: <https://europass.cedefop.europa.eu/about/national-europass-centres>).

La organización de envío debería contactar su centro nacional y seguir las instrucciones para conseguir una cuenta y generar un suplemento de movilidad Europass. Una vez que el documento se completa con toda la información necesaria (datos personales, participación en la movilidad, organizaciones de envío y recepción, conocimiento, habilidades y competencias adquiridos...) se envía a la organización receptora, que necesita firmarlo y sellarlo.

La versión final se envía a la organización de envío y al participante en la movilidad.

5. EJEMPLO DE SUPLEMENTO DE MOVILIDAD EUROPASS

Imagina que eres un centro de FP y uno de tus alumnos de tu curso de cocina quiere pasar 3 meses en un centro de FP de Portugal para un período de aprendizaje.

Cuando el alumno vuelve quiere tener un documento que muestre qué conocimiento, habilidades y competencias ha adquirido durante su período en el extranjero y quiere que este documento sea reconocido por cualquiera que lo lea.

Te dirigirás a tu Centro Nacional Europass y tras registrarte como usuario, completarás el documento con la información requerida.

SUPLEMENTO DE MOVILIDAD EUROPASS

Fotografía

Datos personales del participante en la movilidad:

1 APELLIDO(S) *

Ugalde

2 NOMBRE *

Ekain

3 DIRECCIÓN

C/Autonomía, 52. 2ºD, 48012,
Bilbao (Spain)

4 FECHA DE NACIMIENTO

09 09 1991

dd mm yyyy

5 NACIONALIDAD

Español

Organización expedidora:

6 NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN
EXPEDIDORA *

Goierri Eskola

7 NÚMERO DE MOVILIDAD
EUROPASS*

16886556

8 FECHA DE EXPEDICIÓN*

01 07 2017

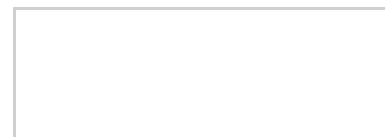
dd mm yyyy

Organización de envío

9 NOMBRE, TIPO¹ Y DIRECCIÓN * ¹ si es relevante, facultad/departamento

Goierri Eskola
Centro de FP
Área de cocina y pastelería
Lehendakari Agirre Hiribidea, 2
48054 Ordizia (Gipuzkoa, Spain)

10 SELLO Y/O FIRMA



11 APELLIDO(S) Y NOMBRE(S) de la persona de referencia/tutor

Laura Igarzabal

12 TELÉFONO

+34 946 848 954

13 POSICIÓN

Responsable del área de cocina y
pastelería

14 E-MAIL

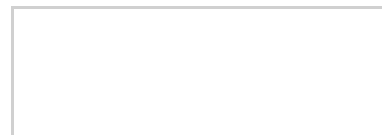
cookery@goierri.eus

Organización receptora

15 NOMBRE, TIPO¹ Y DIRECCIÓN* 1 si es relevante, facultad/departamento

EPRALIMA
Centro de FP
Fonte Cova, Paço Vedro Magalhães
4980 - 548 Ponte da Barca

16 SELLO Y/O FIRMA



17 APELLIDO(S) Y NOMBRE DE LA PERSONA DE REFERENCIA/TUTOR

Céu Branco

18 TELÉFONO

+35 258 480 120

19 POSICIÓN

Responsable de proyectos de movilidad
internacional

20 E-MAIL

ceubranco@epralima.pt

Secciones con asterisco (*) son obligatorias

Descripción de la experiencia de movilidad Europass

21 OBJETIVO DE LA EXPERIENCIA DE MOVILIDAD EUROPASS *

Adquirir y desarrollar conocimiento, habilidades y competencias en el uso de diferentes materias primas – alimentos – en la cocina.
Adquirir y desarrollar conocimiento, habilidades y competencias en la preparación y conservación de alimentos.
Adquirir y desarrollar conocimiento, habilidades y competencias en el control de calidad de alimentos.
Adquirir experiencia laboral en un contexto internacional.

22 INICIATIVA DURANTE LA CUAL SE HA COMPLETADO LA EXPERIENCIA DE MOVILIDAD EUROPASS, si aplica

Formación profesional, nivel EQF 4, en el ámbito de la restauración

23 CUALIFICACIÓN (CERTIFICADO, DIPLOMA O TÍTULO) AL QUE CONDUCE LA FORMACIÓN, si aplica

Técnico en cocina y gastronomía

24 COMUNIDAD O PROGRAMA DE MOVILIDAD DE REFERENCIA, si aplica

Erasmus+ KA102

DURACIÓN DE LA EXPERIENCIA DE MOVILIDAD EUROPASS

25 *DESDE 01 03 2017
dd mm yyyy

26 *HASTA 31 05 2017
dd mm yyyy

Habilidades y competencias adquiridas

27A ACTIVIDADES/TAREAS REALIZADAS *

- Preparar y conservar alimentos
- Control de calidad de alimentos

28A HABILIDADES RELACIONADAS CON EL PUESTO DE TRABAJO Y COMPETENCIAS ADQUIRIDAS

Habilidades

La persona es capaz de:

- Identificar tipos de alimentos: de origen animal y vegetal;
- Usar distintas materias primas adecuadamente y diversamente;
- Aplicar los métodos de conservación, uso y preparación de materias primas;
- Reconocer los factores que influyen en la calidad de los alimentos e identificar posibles riesgos;
- Comprobar y controlar la calidad de los alimentos.

Competencias

- La persona prepara y conserva alimentos:
 - Aplicando métodos de preparación y conservación de materias primas;
 - Usando adecuadamente y diversificando los distintos tipos de alimentos;
 - Respetando los procedimientos de seguridad y salud alimentaria;
 - Respetando las normas de seguridad e higiene en el trabajo.
- La persona controla la calidad de los alimentos:
 - Implementando procedimientos de control de calidad;
 - Respetando los procedimientos de seguridad e higiene en el restaurante;
 - Respetando las normas de seguridad e higiene en el trabajo.
 -

29A HABILIDADES Y COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (si no están incluidas ya bajo el epígrafe "habilidades y competencias relacionadas con el puesto de trabajo")

- Comunicación con profesores, proveedores y compañeros/as portugueses dentro de un equipo internacional de cocineros/as.
- Mejora de su inglés oral.
- Adquisición de nueva terminología profesional en inglés y portugués.

30A HABILIDADES Y COMPETENCIAS DIGITALES ADQUIRIDAS (si no están incluidas ya bajo el epígrafe "habilidades y competencias relacionadas con el puesto de trabajo")

- Uso de APPs para el procesamiento de pedidos y gestión de stock.

31A ORGANISATIONAL SKILLS AND COMPETENCIES ACQUIRED (si no están incluidas ya bajo el epígrafe "habilidades y competencias relacionadas con el puesto de trabajo")

- Organización.
- Priorización de tareas.
- Gestión del tiempo.
- Seguimiento de instrucciones.
- Registro de procesos y resultados.
- Resolución de problemas.

32A HABILIDADES Y COMPETENCIAS SOCIALES ADQUIRIDAS (si no están incluidas ya bajo el epígrafe "habilidades y competencias relacionadas con el puesto de trabajo")

- Trabajo en equipo.
- Habilidades de comunicación verbal y no verbal.
- Sociabilidad.
- Flexibilidad.
-

33A OTRAS HABILIDADES Y COMPETENCIAS ADQUIRIDAS

- Habilidades interculturales y adaptación a un nuevo ambiente cultural.
- Resiliencia

34A FECHA *

01 | 07 | 2017
dd mm yyyy

35A FIRMA DE LA PERSONA DE REFERENCIA/TUTOR

36A FIRMA DEL/A PARTICIPANTE

Secciones marcadas con asterisco (*) son obligatorias

Registro de cursos completados y cualificaciones obtenidas.

27B NÚMERO DE MATRÍCULA DEL ESTUDIANTE *

28B CÓDIGO UNITARIO DEL CURSO ¹	29B TÍTULO DE LA UNIDAD DEL CURSO*	30B DURACIÓN DEL CURSO ^{2*}	31B PUNTUACIÓN LOCAL ^{3*}	32B PUNTUACIÓN ECVET/ECTS ⁴	33B CRÉDITOS ECTS/ECVET ⁵
8239	Alimentos – materias primas	50 horas	18		4.5 créditos

[Añadir o quitar filas](#)

34B TESIS/INFORME

No aplica

35B CERTIFICADO/DIPLOMA/TÍTULO (si aplica)

Unidad de resultado de aprendizaje: Alimentos – materias primas

36B APELLIDO(S) Y NOMBRE(S) del tutor/a

Céu Branco

37B FIRMA DEL TITULAR

38B FECHA DE VALIDACIÓN *

31 | 05 | 2017
dd mm yyyy

39B NOMBRE, DIRECCIÓN Y ESTATUS DE LA ORGANIZACIÓN *

EPRALIMA
Centro de FP
Fonte Cova, Paço Vedro Magalhães
4980 - 548 Ponte da Barca

40B SELLO

Las secciones marcadas con asterisco (*) son obligatorias

¹. CÓDIGO DE LA UNIDAD DEL CURSO: Se refiere al kit de información ECTS proporcionado en la Web de la organización receptora

². DURACIÓN DE LA UNIDAD DEL CURSO: Y = 1 año académico completo | 1S = 1 semestre | 2S = 2 semestres | 1T = 1 trimestre | 2T = 2 trimestres

³. DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA DE PUNTUACIÓN

En Portugal el sistema de puntuación va de 1 (muy pobre) a 20 (sobresaliente), 18 significa "muy bueno"

⁴. CRÉDITOS ECVET: 1 año académico = 60 créditos, 1 semestre = 30 créditos 1 trimestre = 20 créditos

El curso tuvo una duración de 200 horas durante un trimestre. La equivalencia y reconocimiento de créditos ECVET depende de la organización de envío.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

WEBS DE REFERENCIA

<https://europass.cedefop.europa.eu/documents/european-skills-passport/europass-mobility>

ANEXO I – HOJA TÉCNICA

1- Esta herramienta pretende **proporcionar**:

- a. Un entendimiento comprehensivo del *suplemento de movilidad Europass*;
- b. Aspectos a considerar para completar el *suplemento de movilidad Europass*;
- c. Un ejemplo de cómo completar el *suplemento de movilidad Europass*;

2- Esta herramienta se dirige a su **uso** para determinar lo siguiente:

- a. Objetivos del *suplemento de movilidad Europass*;
- b. Datos del titular y las organizaciones de envío y recepción;
- c. Descripción de la experiencia de movilidad Europass;
- d. Habilidades y competencias adquiridas por el titular.

3- Dentro del *Kit Pedagógico EURspace*, esta herramienta va dirigida a su uso por escuelas, organismos públicos y privados y cualquier organización que participe en proyectos de movilidad europea.

4- Dentro del *Kit Pedagógico EURspace*, esta herramienta va dirigida a su **aplicación** en el contexto de implantación de ECVET, específicamente para validar, reconocer y registrar los resultados de aprendizaje adquiridos por estudiantes de FP en una variedad de contextos de aprendizaje.

5- **Fase y etapa del circuito pedagógico** en los que usar esta herramienta:

Fase 3: Tras la movilidad

Etapa 8: Registro de resultados de aprendizaje.